



SPANISH ARGENTINA 28 FESTIVAL ARGENTINO PARA TODOS
Compartilo Con Amigos y en Familia en el FESTIVAL ¡Vení a Disfrutarlo!

Arlington, Virginia Mayo, 2015 - Celebrando la Revolución de Mayo 1810 con Espectacular Show para toda la familia. Presentando música folklórica, tango, danzas, pop, ritmos latinos de Argentina y con el resto de América Latina. Rebosante con alimentos auténticos y artesanales, la artesanía y el alto nivel del tango y artistas de tango, pop y folklóricos directamente de Argentina, el **28 FESTIVAL Anual ARGENTINO** se lleva a cabo el **SABADO, 16 de Mayo, 2015**, a las 4:00pm en el Teatro Thomas Jefferson, 125 South Old Glebe Road, en Arlington, Virginia. Un menú de elección de los alimentos argentinos por Ilbastone (choripán y alfajores); Gauchito Grill (parrilla y empanadas) y Café Valencia con Smoothies estarán disponible para la venta. Vean al Payaso, juegos para chicos. Y participación en un Dibujo idea "Copa América 2015"

Ver detalle en la página web www.festivalargentinousa.com Se entregarán a los participantes escarapelas de Argentina!

MC Jenny Urdininea será la maestra de ceremonia con la ayuda de voluntario. **Se destaca el Debut en EE.UU.** del "*Violinista Folk*" **de Argentina del Siglo 21 "LE-LE" LOVATO**. Este año se cumple el 100 aniversario del ídolo de Leandro Lovato, Don Sixto Palavecino. En homenaje, Lovato es la creación de trabajos en los que las raíces argentinas, las lenguas indígenas y la cultura tienen un papel importante. **Debut en EE. UU. de LUNA SURENA**; Folclore Argentino desde la Patagonia. La joven cantante neuquina, de voz dulce y canto sentido, Luna Sureña, estará realizando una gira por diversos lugares del mundo para presentar su última material discográfico "VIENTO". Luna Sureña ha logrado ser reconocida fuera del país por la calidad y la calidez de sus interpretaciones, y una destacada y exitosa carrera musical. El artista representa el folclore Argentino fuera del país en distintos festivales, y escenarios del continente. Esta vez será en el escenario del Festival Argentino en el área Washington D.C en EEUU. **Debut en EE. UU. de CLAROSCURO**, es un conjunto folclórico que ofrece una propuesta novedosa, sostenida en una línea poética fresca y pasional que ofrece la inconfundible obra del gran Yuyo Montes, y por supuesto, como buen grupo salteño, dedicada también a esa estirpe musical tan especial del norte de nuestro país. Sus integrantes se hacen presentes en: Rodrigo López (guitarra y voz), Fernando Caro (guitarra y voz), Pablo Morillo(bombo legüero y voz); y transitan juntos diversos escenarios de Argentina, descubren su primer trabajo discográfico, cargado de emociones, para todos aquellos quienes gustan de nuestra música y la de América Latina.

FRANCISCO CUESTAS, en su **primer Gira como Solista en EE.UU.** Además de Músico es productor y realizador de diferentes materiales discográficos, producciones en video clip, programas televisivos, eventos artísticos y musicales en festivales y teatros, bandas sonoras para documentales, cortos y largometrajes como así también cortinas de programas. Visitante Distinguido del Condado de DADE en Miami, lanza un proyecto musical en el que interpreta sus propias canciones y proponiendo un sonido diferente. Bajo el sello de Utopía, "Otra Historia" es el nombre del Primer Disco de Francisco Cuestas que saldrá a la venta muy pronto... **EDGARDO LEON**. Profesional como cantante de Tango, durante 26 años en Medellín en los Homenajes a CARLOS GARDEL y por la Secretaria de Cultura de MEDELLIN como representante por COLOMBIA para todas las Embajadas TANGUERAS venidas de ARGENTINA con ORQUESTAS como JORGE DRAGONE Y el QUINTETO "EL CABURE". **DANIEL BOUCHET**. El 28º Festival Argentino USA, se enorgullece de traer a su escenario a este Showman del Tango Argentino y de la música internacional. El joven que

fuerá invitado por el insigne Mariano Mores, a cantar en su orquesta en Lima, y también invitado como solista por la Orquesta Filarmónica de la Florida dirigida por el Maestro Duilio Dubrin en un gran concierto realizado en el Teatro Jackie Gleason de Miami Beach donde estrenó el tango de Gabriel Mores, "Dos" en los Estados Unidos.

Quinteto de CRISTIAN PEREZ, guitarra, Yana Hristova, flauta, Emmanuel Trifilio, bandoneón, Daniel Brown, contrabajo, y Bruno Lucini, tambores. Desafiando todas las etiquetas musicales, el guitarrista argentino / compositor Cristian Pérez fusiona Zamba, Candombe, Chacarera, tango y música andina con Jazz, Clásica, y la música popular de todo el mundo, revelando la universalidad de la música con su quinteto ardiente. Cristian presenta composiciones y arreglos de piezas de diferentes estilos con un quinteto que se puede llamar un combo de jazz, una banda de música del mundo, un grupo de cámara, o todo lo anterior originales.

Carlos Gutiérrez, Tango Instructor, Artista, coreógrafo, y autor ha sido la enseñanza profesional y la realización de tango argentino más de treinta años en el área de Washington DC y en todo el mundo. Él es también el autor de "El lenguaje corporal de la Danza", "Sabiduría en acción" y su próximo libro "Ustedes no están aquí solos en este universo" este 2015 !! Él estará bailando con Stephanie Brown. **PONTITANGO** "Los embajadores del tango" Washington DC desde 1993 abogó por promover, entretenir y llevar a sus lecciones de tango de máxima expresión y eventos, es decir, en los negocios, el estilo de vida y la industria del entretenimiento. Un ícono de área metropolitana de Washington un verdadero Capital Tanguero.

Vamos a tener muchos artistas durante nuestro programa y UD. tendrá la gran oportunidad de comprar en el *ExhibitorFest* en el Festival, si lo desea. Con productos artesanales únicos de Argentina. Usted ayuda a los artesanos de América Latina para construir un negocio sostenible a partir de su oficio en la Argentina y en el área de DC. Cada año el sábado después del *Día de la Madre* en el *ExhibitorFest* en el Festival. Usted está ayudando a cambiar el mundo en este evento anual de la comunidad. Artesanos felices! Los clientes felices! **Este evento anual de la diversidad** ofrece tango, bailes, pop y varios instrumentos, estilos y talentos locales de alto nivel de tangos folklore, danzas, enseñanza amateur de tango, guitarra, baladas, y muchos más estilos y artistas por confirmar. El evento será el 16 de mayo de 2015 en el Teatro Thomas Jefferson a partir de las 4:00pm a 10:30 pm. **Todas las demostraciones escénicas comenzarán a las 5:55pm.** Visit Tickeri.com

Una noche espectacular anual de celebraciones en vivo de tango, bailes pop, música rock y el folcloré contará con el bailarín de tango. Bailarines de tango locales conocidos completan el programa, incluyendo, Liza and Alexey Semyonov participan en el área Capital como Tangueros y Salvatore en *eventos Pop* y recibió recientemente reconocimiento a una larga carrera ARTISTICA por organizaciones de gran prestigio del área de DC. **Luis Angel** Tributo a Los Tangueros!.

Como preludio del festival también vamos a ofrecer una exposición que muestra las artes y artesanías de Argentina y Latinoamérica, fabricantes de joyas, el turismo, la fotografía de **Stan Weinstein**, una subasta silenciosa de Artes y Oficios, Libro de Mabel Lebrero [DATA EVENTOS](#) y el de **Emilio Mignone**; Rifa de Afiche "Argentina, una historia en iconos y más sorpresas y Trucos!

Estaremos rebosantes de alimentos auténticos en el Festival Argentino en **Sábado, 16 de mayo 2015, a las 4:00 pm en el Teatro Thomas Jefferson**, 125 South Old Glebe Road, Arlington, Virginia. Un menú de alimentos argentinos que estará disponible para su compra, batidos y vendedores de café. **Más información en breve!** Demostraciones escénicas **comenzarán a las 5:55 pm** (intermedio 8:00pm). **Termina el show a las 10:30pm.** Luego a festejar con artistas e invitados! Hay que guardar energía dado que el Domingo hacemos la "*Despedida para todos*" los invitados especiales que nos visitaron de esa *lejana tierra mía!*

La entrada cuesta \$30 en la puerta [Visit Tickeri.com](#) o \$20 adelantado o 202.681.9491. Un paquete de la familia para el **Día de la Madre de \$20** por persona (Expira 15 de mayo no se aceptan devoluciones), el boleto- donación de admisión general incluye estacionamiento gratuito, acceso a las actuaciones artísticas del festival, acceso al área de comidas, *ExhibitorFest* y la participación en un sorteo de una Rifa.

Parte de los ingresos beneficiará a una escuela en Argentina Pascuala Mugaburu de Mar del Plata y vamos a ayudar a promover a organización sin fines de lucro que ayuda a los sectores sociales en la Argentina. **El programa y el horario están sujetos a cambios.** Como usted probablemente sabe, le estamos animando a participar, como voluntarios en las tareas de formación profesional, y para ayudarnos a cumplir con este reto internacional, ya que afecta a nuestra internacional Festival Argentino en el área de Washington DC. Orden de llegada! First Come! First Serve!

Para saber más sobre nuestros servicios para el festival o exhibitorfest, por favor contacte al Director de Información / ExhibitorFest Mabel Lebrero email: festivalusa@data-eventos.com.ar si estás en Argentina o América Latina, en los EE.UU., póngase en contacto con *Daniel Manzoni* por llamar a 703-212-5850, o por correo electrónico: info@festivalargentinousa.org

El Festival Argentino 2015 es apoyado en parte por la División de Asuntos Culturales del Condado de Arlington de Desarrollo Económico de Arlington y de la Comisión de Arlington para las Artes (www.ArlingtonArts.org) y el auspicio de la *Embajada de Argentina , Cancillería Asuntos Culturales*,y DATA EVENTOS.

Gracias a los socios y amigos participantes, CapitalWirePR, Telemundo, Hola Ciudad.com El TIEMPO LATINO, EL COMERCIO NEWSPAPER, LATINO OPINION Baltimore, GWHCC, Noticias Univision, El Mundo, Buenos Dias DC, DirectoUSA de Juan Carlos López CNN en Español, Gestión Argentina, New York Life, PNC Bank, State Farm, Giant, El Imparcial, Etnikafoundation.org, McKenna Long & Aldridge, Las Americas Newspaper, Que Creative, Enterate Tu Revista, Dr. Bauman y Stoleru, MD, *Arlington County Car Free-Diet. ASIESMIGENTE.COM; MyWashingtonDCLive.com; Colombia Pasión de Radio-Fairfax y CNN en Español Directo USA.* Y, **Luis Angel** Instructor en la Embajada y analista de sistemas. **Y agradecemos** a el Poder de Ser Mujer, la organización liderada por Sagrario Ortiz, Presidente y Myriam Figueroa, Vicepresidente; Alianza Latina y voluntarios, artistas, anunciantes, medios de comunicación, expositores y amigos. **Visite nuestro sitio Web**

Para patrocinio, publicidad, artes y artesanías, vendedores de comida (vendidos los puestos) y no se olvide de nuestras oportunidades para ser voluntario! El Festival es un evento anual, organizado por una organización de voluntarios que cree en hacer el bien y que las performances de las artes estén disponibles para toda la comunidad a un costo razonable. Parte de los ingresos van a una escuela de Argentina, y ayudan a promover las donaciones a los sectores sociales de Argentina a través de organizaciones sin fines de lucro. Evento anual del Festival es posible gracias al trabajo diario de los voluntarios.

Muchas gracias por vuestro apoyo a este proyecto de hacer un "Dia Argentino" con amigos en el área metropolitana de Washington de Argentina, Latinoamérica, EE.UU, de la comunidad internacional y mundial! *Los esperamos a todos!*

Con afecto,

Daniel Manzoni
Director, Festival Argentino
703.212.5850
Info@festivalargentinousa.com
www.festivalargentinousa.com

ENGLISH VERSION

Arlington, VA – May, 2015 - Brimming with authentic foods, crafts and top Tango, Pop and folkloric performers directly from Argentina, the 27th Annual **ARGENTINE FESTIVAL** takes place on **SATURDAY MAY 16, 2015**, at 4:00pm at Thomas Jefferson Theater, 125 South Old Glebe Road, Arlington, Virginia. A menu of choice Argentinean foods with Alfajores and the famous Chori-pan for sale by IlBastone and Empanadas and Steak Gauchito Grill of Chef Celso and Café Valencia with Smoothies will be available for purchase. See clown and kids games! Kids Draw ideas and thoughts about "La Copa America 2015 in Chile".

Visit our www.festivalargentinousa.com

MC's Jenny Urdininea will host the event. Highlights include the U.S. Debut of Argentina's 21th Century "Violinista" "LE LE" LOVATO. This year marks the 100th birthday of Leandro Lovato's idol, Don Sixto Palavecino. In homage, Lovato is creating works in which Argentine roots, indigenous languages, and culture have important roles.

U.S. Debut of LUNA SURENA; Folklore Argentino from Patagonia Young neuquina singer, sweet vocal sense, LUNA SURENA, will be conducting a tour of various parts of the world to present their latest album "VIENTO". She managed to be recognized outside the country for the quality and warmth of their performances, and a prominent and successful musical career. The artist depicts the Argentine folklore abroad at various festivals, and stages of the continent. This time will be on stage at the Argentine Festival in the Washington DC area of USA. **FRANCISCO CUESTAS**, in his first *Tour USA as "Solist" singer*. Besides being a musician and producer got involved in different record materials, video clip productions, television programs, artistic and musical events at festivals and theaters, soundtracks for documentaries, shorts and feature films as well as curtains program's. Distinguished Visitor by DADE County in Miami, Francisco launches a musical project in which he plays his own songs and proposing a different sound. Under the seal of Utopia, "Another Story" is the name of the First CD of Francisco Cuestas as "soloist" that will be released very soon...

EDGARDO LEON. Tango career professional singer, for 26 years in Medellin in the Tributes to CARLOS GARDEL and for the Ministry of Culture of MEDELLIN as representative of COLOMBIA for all tango Embassies coming from ARGENTINA with ORQUESTAS such as JORGE DRAGONE and QUINTET "THE CABURE". **DANIEL BOUCHET** is famous Argentine Tango Singer and showman that will participate by popular demand in the **Thomas Jefferson Theater** with personality, manly approach, and a great tanguero voice that will do a humble tribute to Anibal Troilo "Pichuco" in his centennial anniversary and to the international music.

CRISTIAN PEREZ'S QUINTET, guitar, Yana Hristova, flute, Emmanuel Trifilio, bandoneón, Daniel Brown, contrabass, and Bruno Lucini, drums. Defying all musical labels, Argentine guitarist/composer Cristian Perez fuses Zamba, Candombe, Chacarera, Tango, and Andean music with Jazz, Classical, and folk music from all over the world, revealing the universality of music with his ardent quintet. Cristian presents original compositions and arrangements of pieces of different styles with a quintet that can be called a jazz combo, a world music band, a chamber ensemble, or all of the above. **Carlos Gutierrez**, Tango Instructor, Performer, Choreographer, & Author has been professionally teaching and performing Argentine tango over thirty years in the Washington DC area and around the world. He is also the author of "The Body Language of Dance", "Wisdom In Action" and his forthcoming book "You Are not Here Alone In this Universe" this 2015!! He will be dancing with Stephanie Brown.

PONTITANGO "The Tango Ambassadors" Washington DC since 1993 Advocated to promote, entertain and to lead to its maximum expression tango lessons and events, i.e. in business, life style and entertainment industry. An icon in the DC area a truly Capital Tanguero will join the Festival Argentino and its history in the 2016!

We will showcase great top artists on-stage program and you will have the great opportunity to shop at the Festival's ExhibitorFest **Featuring** Unique handmade products from Argentina. You help Latin American Artisans to build a sustainable business from their craft and in the DC's area. Every year on the **Saturday after Mother's Day** at the *ExhibitorNet* in the Festival. You're helping to change the world. Happy artisans! Happy customers!

This fun annual event features tango, dances, rock, pop and various instruments, styles and high level local talent of tangos, folklore, amateur tango teaching, guitar, ballads, pop, and more! The event will be on **May 16th 2015** in the Thomas Jefferson Theater **starting at 4pm** - 10:30pm. *Performing shows* will begin at **5:55pm**. Raffle includes a drawing. Visit Tickeri.com

This annual spectacular night of live celebration of tango, dances pop, and rock and folklore music. Some well-known local tango dancers complete the program, including **Luis Angel** a tribute to the tango dancer; **Liza and Alexey Semyonov** participates in Tango events in the Metropolitan area of DC and **Salvatore** in Pop events and was recently awarded recognition for Life Time Career by very prestigious organizations of the DC's area and will do the show "**Remember is Living**".

As prelude of the festival we will also feature an exhibition that showcases arts and crafts from Argentina and Latin-America, jewelry makers, tourism, photography by Stan Weinstein, a silent auction of Arts and Crafts Exhibition directed by Mabel Lebrero from **DATA EVENTOS** and the **Emilio Mignone**'s book, Graphic Designer **Grafica El Vasco** and the fest will raffle also "**Afiche**" Argentina, A History in Icons and a lot of truco surprises!

Admission is \$20 in advance Visit Tickeri.com or \$30 at the door or 202.681.9491. **A family package for Mother's Day of 5 people is \$80** (Expires May 17th no refunds); the admission ticket-donation includes free parking, access to the festival performances, access to the food area, ExhibitorFest and participation in a raffle TBA! Part of the proceeds will assist the Mar del Plata School Nr.1 Elementary School, and will be promoted the charitable mission of el Poder de la Mujer. **The program and the schedule are subject to change. No problem if Shrine or Rain!**

To know more about our services for the festival or exhibitorfest, please contact Director of Tour/Exhibitor Mabel Lebrero email: festivalusa@data-eventos.com.ar if you are in Argentina or Latin-America; in the USA, contact Daniel Manzoni by calling 703-212-5850, or email: info@festivalargentinousa.com

The Argentine Festival 2015 is supported in part by Arlington County Cultural Affairs Division of Arlington Economic Development and the Arlington Commission for the Arts (www.ArlingtonArts.org) and the auspices of the Embassy of Argentina, Cancilleria Asuntos Culturales, and DATA EVENTOS. **Thanks to our participant's partners and friends**, *CapitalWirePR, Telemundo, Hola Ciudad, El Tiempo Latino, El Comercio, Latino Opinion Baltimore, GWHCC, Noticias Univision, El Mundo, Buenos Dias DC, DirectoUSA Juan Carlos Lopez CNN en Español, Gestion Argentina, New York Life, PNC Bank , State Farm, Giant, El Imparcial, Etnikafoundation.org, McKenna Long & Aldridge, Las Americas Newspaper, Enterate Tu Revista, Dr. Bauman & Stoleru, MD.,P.C.; Que Creative! Kestahappening, D'Cielo, Arlington County Car Free-Diet. ASIESMIGENTE.COM; MyWashingtonDCLive.com .La Nueva 87.7 y Colombia Pasión de Radio-Fairfax y CNN en Español Directo USA. Luis Angel specialist in development of applications and web content administration! Luis Angel, instructor at the Embassy of Argentina and System's Analyst. More thanks to all volunteers, artists, advertisers, media supporters, exhibitors, and friends. Special thanks to The Power of Being a Woman, the organization led by Sagario Ortiz,*

President and Myriam Figueroa, Vice President; el Poder de Ser Mujer, Alianza Latina ...

Visit our Website For sponsorship, ads, arts and crafts, food vendors (limited to 2 maximum) and don't forget about our volunteer opportunities! The Festival is an annual event, organized by a volunteer organization that believes in making the fine and performing arts available to the entire community at reasonable cost. Proceeds benefit a school Argentina, and help promote donations to the Argentinian social sectors through non-profit organizations. The Festival's annual event is possible thanks to the daily work by the organization's volunteers.

Carlos Gutierrez, Tango Instructor, Performer, Choreographer, & Author has been professionally teaching and performing Argentine tango over thirty years in the Washington DC area and around the world. He is also the author of "The Body Language of Dance", "Wisdom In Action" and his forthcoming book "You Are not Here Alone In this Universe" this 2013!! He will be dancing with Hannah Thomas.